

INDEX TO VOLUME 28

Abbreviations: F represents fiction, G represents graphics, NF represents nonfiction, P represents poetry, and R represents reviews. Thus read P(1)61 as poetry appearing in number 1 on page 61.

A

Ammons, A. R.

The Grave Is P(4)12

B

Ball, Bo

Rubygay's Radio F(2)6

Barnes, Jim

Lost In Sulphur Canyons P(1)80

Notes From a Love Letter from Mid-America ... P(4)58

Postcard to James Welch in Missoula P(4)60

Pyramid Lake, Late Summer P(4)56

Sanatorium Lake: Ice Fishing P(1)79

The Body Falters P(4)57

Barnstone, Willis

Translation of Jorge Luis Borges P(3)32

Translation of Jorge Luis Borges P(3)32

Translation of Jorge Luis Borges P(3)33

Battersby, James L.

Elder Olson: Critic, Pluralist, and Humanist NF(3)172

Beausoliel, Beau

Muse#2 P(2)157

Bell, Marvin

A Conversation with Marvin Bell (moderated by
Lawrence R. Smith) NF(1)94

The House in Town P(3)171

What is There P(3)170

Bergmann, Linda Shell

A Conversation with John Schultz NF(3)187

Flight to Canada by Ishmael Reed R(2)200

Bial, Ray

Photographs G(3)89

Bonnefoy, Yves

Sept Feux (Seven Fires, translated by Susanna
Lang) P(4)4

Borges, Jorge Luis

Ein Traum (tr. by Willis Barnstone) P(3)32

Poem of the Gifts (tr. by Willis Barnstone)	P(3)33
Spinoza (tr. by Willis Barnstone)	P(3)32
Brown, Ashley	
Translation of João Cabral de Melo Neto	P(1)107
Translation of João Cabral de Melo Neto	P(1)110
Browne, Michael Dennis	
Morley's Root Song	P(4)115
Morley, Winter, Maiden Rock	P(4)118
Burwell, Rex	
Alcohol and Death	P(4)30
Sunday	P(4)31
The Soul-Bird	P(4)30

C

Cabral de Melo Neto, João	
Landscape by Telephone (tr. by Celso de Oliveira)	P(1)108
Rivers for One Day (tr. by Ashley Brown)	P(1)110
To Carlos Drummond de Andrade (tr. by Ashley Brown)	P(1)107
Carroll, Paul	
Ode to Darwin Aboard the HMS Beagle	P(3)83
To Mies, In Heaven	P(3)86
Codrescu, Andrei	
Testimonial	P(4)32
Contoski, Victor	
Charles Simic: Language at the Stone's Heart ...	NF(4)145

D

Day, Patrick	
<i>The Childlike Life of the Black Tarantula</i> by Kathy Acker	R(2)194
de Oliveira, Celso	
Translation of João Cabral de Melo Neto	P(1)108
Di Piero, W. S.	
After Innocence: <i>From Existentialism to Marxism</i> by Jean-Paul Sartre; tr. by John Mathews	R(1)125
Dybek, Stuart	
Visions of Budhardin	F(1)111

E

Emmett, Paul	
The Reader's Voyage Through <i>Travesty</i>	NF(2)172
Essary, Loris	
Pavanne	P(1)92
(Untitled)	P(1)93

(visual poem)	P(2)160
(visual poem)	P(2)161
(visual poem)	P(2)162

F

Federman, Raymond	
Tri(y)log with Mas'ud Zavarzadeh and Joseph Hynes	NF(2)93
Voicelessness	F(4)109
Feldman, John	
Photograph	G(3)96
Fischer, Helmut	
"31-35"	F(4)79
Friedman, Richard	
Deadline U.S.A.	P(3)168

G

Gibson, Mary Ellis	
15 <i>Chicago Poets</i> edited by Richard Friedman, Peter Kostakis, and Darlene Perlstein	R(3)223
Gillette, Ronald	
Mirages of the Flying Bacon	P(3)149
Glines, David	
Four Prose Tone Poems	P(2)19
Goldbarth, Albert	
Travel	P(3)154
Grady, Jack	
Suspended Animation	F(2)24

H

Haining, James	
Journal	P(3)124
Pangean	P(3)122
Hasan, Ihab	
The Critic as Innovator: A Paracritical Strip in X Frames	NF(3)5
Hathaway, Jeanine	
(Untitled)	P(2)150
(Untitled)	P(2)151
Hawkes, John	
A Conversation with John Hawkes (moderated by Paul Emmett and Richard Vine)	NF(2)163
Hoover, Paul	
Letter to Einstein Beginning Dear Albert	P(3)156
Maestro (for Vallejo)	P(3)158

- Hunt, William
 Natural Surrealism P(3)87
 Hynes, Joseph
 Tri(y)log with Mas'ud Zavarzadeh and Raymond
 Federman NF(2)93

J

- Jackson, Angela
 Witchdoctor F(3)76
 Jolas, Maria
 Translation of Nathalie Sarraute D(3)35

K

- Kauffman, Janet
 Air Heart Sermons by Jerome McGann R(3)212
 Penelope Unwinding P(3)120
 Kempher, Ruth Moon
 Hilda Halfheart's Notes to the Milkman#39 P(1)29
 Kostelanetz, Richard
 Constructivist Fiction NF(2)138
 Reflective Quadrants: A Constructivist Fiction .. F(2)110
 Kling, Vincent
 A Second Golden Age? West German Cinema and
 One of Its Directors NF(3)59
 Kostka, Robert
 Brush Paintings G(2)188

L

- Lang, Susanna
 Translation of Yves Bonnefoy P(4)4
 Lange, Art
 Red Wagon by Ted Berrigan, *Alice Ordered Me to*
 Be Made by Alice Notley R(4)158
 Layton, Irving
 Aetna P(4)142
 El Diablo P(4)141
 King Kong P(4)143
 The Arcade P(4)143
 Levin, David Michael
 The Novelhood of the Novel: The Limits of
 Representation and the Modernist Discovery of
 Presence NF(4)87

M

- Mahapatra, Jayanta
 Sanskrit P(1)32
- Matteson, Frederic
 The Eyecup P(2)143
 Musk P(2)144
- McNiece, James
 Toccata and Fugue for a Holiday F(2)84
- Mella, John
 Shamlets P(4)41
- Meltzer, Françoise
 Preliminary Excavations of Robbe-Grillet's
 Phantom City NF(1)141
 Translations of Alain Robbe-Grillet F(1)51
- Melville, Stephen
 Reading Bloom: *Poetry and Repression* by Harold
 Bloom R(1)133
- Merwin, W. S.
 Service P(1)82
- Michelson, Peter
 Our Children's Feasts P(3)162
- Middleton, Christopher
 The Pursuit of the Kingfisher: Writing as
 Expression NF(4)16
- Mills Jr., Ralph J.
 Night in Me P(3)161
 Variations on a poem by Superville P(3)161
- Mueller, Lisel
 The False Bride's Side of the Story P(3)150
- Murray, G. E.
 American Cheese P(3)159

N

- Nelson, Harold
 Photographs G(3)92
- Nims, John Frederick
 Flute Music for Bubbles Katzow P(3)88

O

- Oates, Joyce Carol
 Further Confessions P(4)61
- Olson, Elder
 History-To-Be and History-Already P(3)152

P

- Pastan, Linda
 The Five Stages of Grief P(4)128
 The Mirror (for Marvin Bell) P(4)129
 Perlberg, Mark
 To T'ao Ch'ien (from Vinalhaven, Maine) (P3)164
 Petrakis, Harry Mark
 An Interview With, by Bernard F. Rogers, Jr. ... NF(3)97
 Piccione, Anthony
 Selected Poems by Lucien Stryk R(3)201
 Pope, Robert
 The Pattern in the Blanket F(2)65
 Porta, Antonio
 Aprire (tr. by Lawrence R. Smith) P(1)89
 Proffer, Carl
 Translation of Sasha Sokolov F(1)4

R

- Raine, Kathleen
 (Untitled) P(4)78
 Ray, David
 By the Lights of the Bridge P(3)165
 Renfro, Kenneth
 Poems From the Japanese: Five Translations P(2)155
 Rima, Larry
 An Interview with Richard Stern NF(3)145
 Robbe-Grillet, Alain
 from *Topologie d'une cite fantome* (tr. by
 Francoise Meltzer) F(1)51
 Rogers Jr., Bernard F.
 The Song of the Trush: An Interview with
 Harry Mark Petrakis NF(3)172

S

- Samarawickrema, Tilak
 Andere on His Way Home G(1)28
 Father at Work G(3)58
 On the Way to the Wedding G(3)4
 Women Drumming at the Wedding G(3)57
 Sarraute, Nathalie
 It's Beautiful (tr. by Maria Jolas) D(3)35
 Schiffer, James
 What Is In Is Out Is In F(3)125

Schultz, John	
Interviewed by Linda Shell Bergmann and Margaret Yntema	NF(3)187
Schwaid, Alfred	
In a Mist	F(4)120
Shannon, Beth Tashery	
Bons	F(2)78
Siegel, Arthur	
Portfolio of Recent Work	G(2)57
Siegel, Irene	
How I Make a Drawing: Lines, Flowers, Rain Sequence	G(3)144, 160
Siegel, Julie	
Small Press Truffle (<i>Two Kids and Three Bears</i> by John Dennis Brown)	R(3)221
Simic, Charles	
Charon's Cosmology	P(1)30
The Idea of Burglary	P(1)31
Smith, David Lionel	
Looking Back and Breaking Through (<i>How I Got Ovah: New and Selected Poems</i> by Carolyn Rogers)	R(3)206
Smith, Lawrence R.	
A Conversation with Marvin Bell	NF(1)94
The Poetics of Antonio Porta	NF(1)83
Translation of Antonio Porta	P(1)89
Smoodin, Roberta	
Mother and Child	F(2)35
Sokolov, Sasha	
from <i>A School for Fools</i> (tr. by Carl R. Proffer) ...	F(1)4
Stern, Richard	
An Interview, by Larry Rima	NF(3)145
Stevick, Philip	
Four Mannered Pieces	F(2)80
Steward, D. E.	
De Calle En Calle En Calle Va	F(2)29
Stonehill, Brian	
Introduction	NF(2)4
Strand, Mark	
Interviewed by Richard Vine and Robert von Hallberg	NF(4)130

T

Trecker, Stan	
Mexican Portfolio	G(1)33

- Turbyfill, Mark
 Paintings G(4)33-40
 Turk, H. C.
 from *Inertia* F(2)42

V

- Vine, Richard
 An Interview with John Hawkes NF(2)163
 An Interview with Mark Strand NF(4)130
 von Hallberg, Robert
 An Interview with Mark Strand NF(4)130
 The Poet's Politics: A View from the Archives
Charles Olson and Ezra Pound: An Encounter at
St. Elizabeth's and The Embodiment of Knowledge by
 William Carlos Williams; ed. Ron Loewinsohn .. R(1)147

W

- Wagoner, David
 Cloudburst P(2)148
 Meditation on the Union Bay Garbage Fill P(2)149
 Wesling, Donald
Vision and Resonance: Two Senses of Poetic Form by
 John Hollander R(1)141
 Wild, Peter
 Aspirin P(2)146
 Will, Frederick
 Poopus Winter Suite P(2)152

Y

- Yntema, Margaret
 A Conversation with John Shultz NF(3)187
 Young Bear, Ray A.
 (Untitled) P(2)157

Z

- Zavarzadeh, Mas'ud
 Tri(y)log with Joseph Hynes and Raymond
 Federman NF(2)93

